

5

Things You Should Know About **DISCRIMINATORY HARASSMENT** Under the **NYC HUMAN RIGHTS LAW**

Targeted in your neighborhood because of your race or religion?

Harassed because you are transgender?

Yelled at because you spoke in a foreign language to your family?

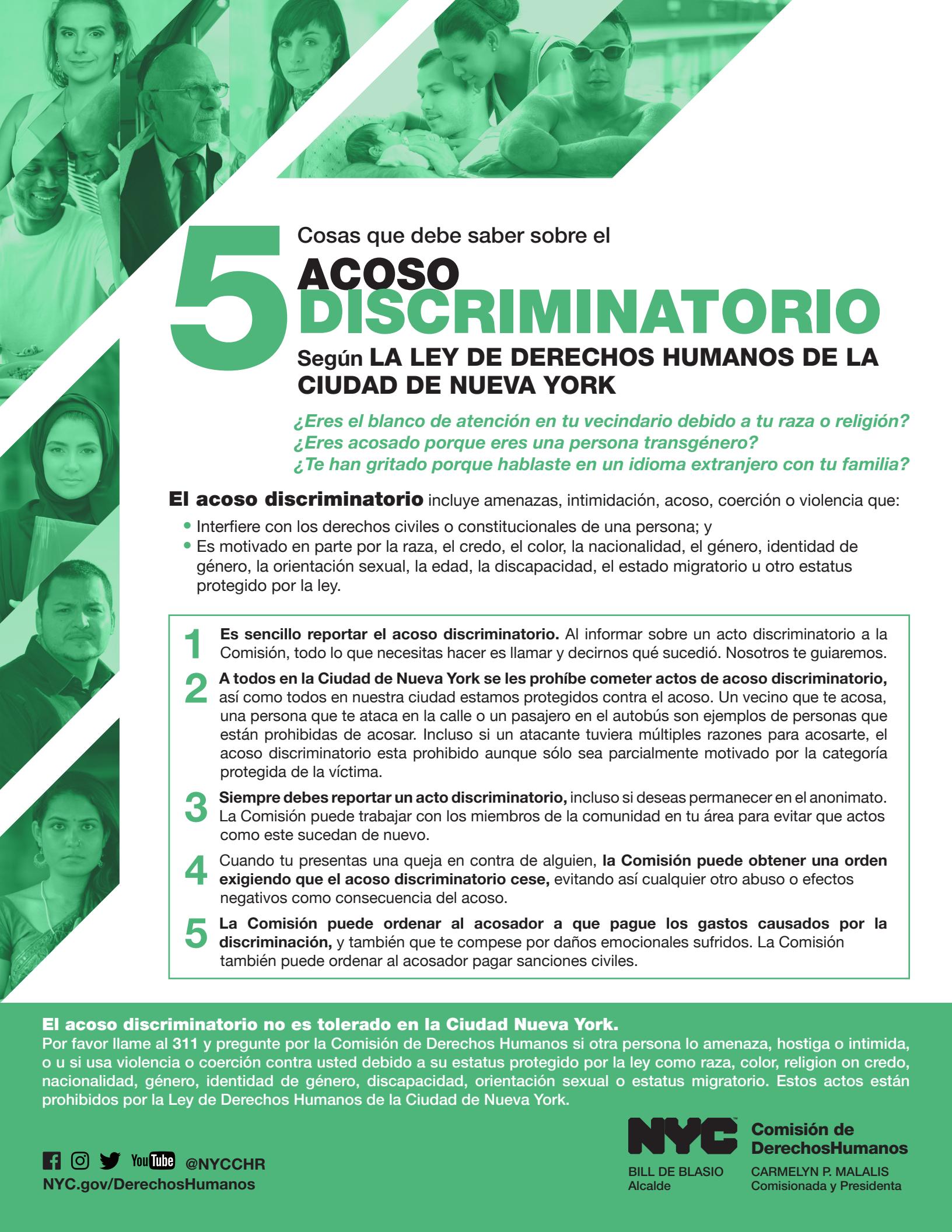
Discriminatory harassment is threats, intimidation, harassment, coercion or violence that:

- Interferes with a person's civil or constitutional rights; and
- Is motivated in part by that person's actual or perceived race, creed, color, national origin, gender, gender identity, sexual orientation, age, disability, or alienage or citizenship status or other protected status.

- 1 It's simple to report discriminatory harassment.** When reporting a discriminatory act to the Commission, all you need to do is call the Commission and tell us what happened. We will guide you from there.
- 2 Everyone in NYC is prohibited from committing acts of discriminatory harassment,** just as everyone is protected against harassment. A neighbor who harasses you, a person who attacks you on the street, or a passenger on the bus are all prohibited from this kind of discriminatory act. In addition, while an attacker could have multiple reasons for harassing you, discriminatory harassment is prohibited even if it is only partly motivated by the victim's protected category.
- 3 You should always report a discriminatory act, even if you wish to remain anonymous.** The Commission can work with community members in your area to prevent acts like this from happening again.
- 4 When you bring a claim against a perpetrator, the Commission can get an order demanding that the discriminatory harassment stop,** preventing any further abuse or negative effects of the harassment.
- 5 The Commission can order your harasser to pay for out-of-pocket expenses caused by the discrimination,** and also to pay compensation for emotional harm. The Commission can also order that the harasser pay civil penalties.

Discriminatory harassment is not tolerated in NYC.

Please call 311 and ask for the NYC Commission on Human Rights if another person threatens, harasses or intimidates you, or uses violence or coercion against you, because of your protected status such as race, color, religion/ creed, national origin, gender, gender identity, disability, sexual orientation or immigration status. These acts are prohibited by the NYC Human Rights Law.



5 Cosas que debe saber sobre el ACOSO DISCRIMINATORIO

Según LA LEY DE DERECHOS HUMANOS DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

- ¿Eres el blanco de atención en tu vecindario debido a tu raza o religión?
- ¿Eres acosado porque eres una persona transgénero?
- ¿Te han gritado porque hablaste en un idioma extranjero con tu familia?

El acoso discriminatorio incluye amenazas, intimidación, acoso, coerción o violencia que:

- Interfiere con los derechos civiles o constitucionales de una persona; y
- Es motivado en parte por la raza, el credo, el color, la nacionalidad, el género, identidad de género, la orientación sexual, la edad, la discapacidad, el estado migratorio u otro estatus protegido por la ley.

- 1 Es sencillo reportar el acoso discriminatorio.** Al informar sobre un acto discriminatorio a la Comisión, todo lo que necesitas hacer es llamar y decirnos qué sucedió. Nosotros te guiaremos.
- 2 A todos en la Ciudad de Nueva York se les prohíbe cometer actos de acoso discriminatorio,** así como todos en nuestra ciudad estamos protegidos contra el acoso. Un vecino que te acosa, una persona que te ataca en la calle o un pasajero en el autobús son ejemplos de personas que están prohibidas de acosar. Incluso si un atacante tuviera múltiples razones para acosarte, el acoso discriminatorio está prohibido aunque sólo sea parcialmente motivado por la categoría protegida de la víctima.
- 3 Siempre debes reportar un acto discriminatorio,** incluso si deseas permanecer en el anonimato. La Comisión puede trabajar con los miembros de la comunidad en tu área para evitar que actos como este sucedan de nuevo.
- 4 Cuando tu presentas una queja en contra de alguien, la Comisión puede obtener una orden exigiendo que el acoso discriminatorio cese,** evitando así cualquier otro abuso o efectos negativos como consecuencia del acoso.
- 5 La Comisión puede ordenar al acosador a que pague los gastos causados por la discriminación,** y también que te compense por daños emocionales sufridos. La Comisión también puede ordenar al acosador pagar sanciones civiles.

El acoso discriminatorio no es tolerado en la Ciudad Nueva York.

Por favor llame al 311 y pregunte por la Comisión de Derechos Humanos si otra persona lo amenaza, hostiga o intimida, o si usa violencia o coerción contra usted debido a su estatus protegido por la ley como raza, color, religión o credo, nacionalidad, género, identidad de género, discapacidad, orientación sexual o estatus migratorio. Estos actos están prohibidos por la Ley de Derechos Humanos de la Ciudad de Nueva York.